



# **AmtsBlatt**

Stadt Schwaigern

[www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Nummer 33

Freitag, 14. August

Jahrgang 2020

**FREITAG, 14.08.2020**

OPEN AIR KINO „FAITH, HOPE & LOVE“ | FILMBEGINN 21 UHR | EINTRITT FREI | FSK 6

# **SOMMERNACHTSKINO**

NUR BEI GUTEM WETTER  
OPEN AIR FALLTORSTRASSE 4 IN SCHWAIGERN  
GETRÄNKE AB 20 UHR  
MITBRINGEN: (LIEGE-)STUHL + MUND-NASEN-MASKE  
ANMELDUNG UNTER [WWW.EC-HEILBRONN.DE](http://WWW.EC-HEILBRONN.DE)



**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT UND  
EC-JUGENDARBEIT SCHWAIGERN**



## Fernsprechanalysen

### Stadtverwaltung Schwaigern

info@schwaigern.de, amtsblatt@schwaigern.de,  
www.schwaigern.de

Zentrale 21-0

### Geänderte Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

aus aktuellem Anlass: (infektionsschützende Maßnahmen  
gegen die Ausbreitung des Virus SARS-Cov-2, Corona)

Montag bis Freitag .....08.00 – 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag .....14.00 – 16.00 Uhr

**FEUERWEHR** Notruf 112

**POLIZEI** Notruf 110

Polizeiposten Leintal (7.30 – 16.30 Uhr) 810630

Polizeiviertel Lauffen 07133/2090

### UNFALLRETTUNGSDIENSTE

Notruf 112

Krankentransport (mit Mobiltelefon 07131-19222) 19222

### BEREITSCHAFTSDIENSTE bei:

**Stromausfall:** EnBW Regional AG 0800/3629477

**Störung der Wasserversorgung:** 0172-6330059

Schwaigern, Stetten, Niederhofen 0173-3004981

Massenbach 0173-3004981

### Störung der Gasversorgung:

Stadtwerke Heilbronn 07131/56-2562

Nach Dienstschluss 07131/56-2588



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### Corona

Hotline für Fragen zu konkreten Verdachts- oder Krankheitsfällen oder zur Kontaktpersonenermittlung: **Gesundheitsamt 07131/994-100**, Montag – Freitag 8 – 12 Uhr, Montag – Donnerstag 13.30 – 16 Uhr.

Ansprechpartner für medizinische Fragen, beim Auftreten von Symptomen und für Tests auf COVID-19 sind weiterhin die Hausärzte. Außerhalb deren Praxiszeiten: ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

– Montag bis Freitag 18.00 – 22.00 Uhr

– Samstag, Sonntag, Feiertag 09.00 – 22.00 Uhr

**Tel. 116 117** (bundeseinheitliche Rufnummer)

oder **Notfallpraxis Brackenheim im Krankenhaus**

**Direktwahl: 07135/9360821**

**Wendelstraße 11, 74336 Brackenheim**

– Montag bis Sonntag ab 22.00 Uhr

**Notaufnahme Klinik am Gesundbrunnen Heilbronn**

(keine Voranmeldung möglich)

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Montag bis Freitag von 19 bis 22 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn (keine Voranmeldung möglich).

Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

– Am Wochenende und an Feiertagen von 8.00 bis 22.00 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn Am Gesundbrunnen (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

### Kostenfreie Onlinesprechstunde

von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten (nur für gesetzlich Versicherte): **0711-96589700 oder docdirekt.de**

Montag bis Freitag 9.00 – 19.00 Uhr

**Zahnärztlicher Notfalldienst**, Tel. 0711/7877712.

### Augenärztlicher Notdienst

Tel. 116 117 (bundeseinheitliche Rufnummer)

### Ärztlicher Notdienst für Patienten mit Hals-, Nasen-, Ohrenerkrankungen

Samstag, Sonntag und Feiertag von 10 – 20 Uhr in der HNO-Notfallpraxis an der HNO-Klinik im Klinikum am Gesundbrunnen, Am Gesundbrunnen 20 – 26, Heilbronn, ohne Voranmeldung.

### Renten-Sprechtag im Rathaus Schwaigern

Immer am 3. Montag 13 – 16 Uhr und 3. Dienstag 14 – 18 Uhr im Monat im Bürgerbüro. Beratung, Antragstellung und Unterstützung bei Rentenangelegenheiten durch einen Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung.

Anmeldung: Gesa Kress, Tel. 2128, gesa.kress@schwaigern.de

### JuLe Jugendhilfe im Lebensfeld

Mo. – Fr. 11 – 17 Uhr (außer in den Ferien), Stettener Str. 1 (im Bahnhof), Tel. 8129561.

### Diakoniestation Leintal

Zeppelinstr. 33, Schwaigern. – Häusliche Krankenpflege rund um die Uhr, Nachbarschaftshilfe, hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern, Tel. 97300,

– IAV-Stelle, Tel. 973011

– Außensprechstunde der Diak. Bezirksstelle jeden Mittwoch von 10.00 – 12.00 Uhr, Tel. 973019. Kostenlose Beratung in persönlichen, sozialen oder finanziellen Fragen.

### Häusliche Krankenpflege Kaltenmaier

Betreuung in Grund- und Behandlungspflege, Nachbarschaftshilfe und hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern; Lindenstraße 7, Schwaigern, Tel. 920100, Fax 920102.

### Ökumenischer Hospizdienst Leintal

Ehrenamtlicher Einsatz geschulter Hospizhelfer/-innen für – Besuche und Sitzwachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen – Unterstützung von Angehörigen und Freunden.

Kontakt. Petra Flake, Koordinatorin, Zeppelinstr. 33, Schwaigern, Hospiz-Tel. 973012, Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr und Mi. + Do. 15 – 17 Uhr.

### Suchtberatung

Sprechstunde bei der Suchtkrankenhilfe immer am 1. Freitag des Monats, 17 – 19 Uhr, im ASB-Haus für Pflege und Gesundheit, Zeppelinstr. 20 – 22 im 1. OG. Infotelefon 07138/9861068.

### Psychologische Beratungsstelle

Sprechstunden für Erziehungsberatung in der Diakoniestation Leintal, Zeppelinstr. 33, Schwaigern. Terminabsprache unter Tel. 07131/964420, Kreisdiakonieverband Heilbronn.

### Herausgeber: Stadt Schwaigern

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich der Sitzungsberichte der Gemeindeorgane und anderer Veröffentlichungen der Stadtverwaltung Schwaigern ist der/die Bürgermeister/in oder sein/ihr Vertreter im Amt, für den Teil Kirchliche

Nachrichten und Vereinsmitteilungen die Kirchen und Vereine; für die Veröffentlichung der Fraktionen die jeweiligen Fraktionssprecher, für den Inhalt der Texte der Parteien und Verbände ausschließlich die Parteien und Verbände, für den Anzeigenteil Verlagsdruck Kubsch GmbH, Stettener Straße 13, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/8536, Fax 5633, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de, www.verlagsdruck-kubsch.de

**Redaktionsschluss: mittwochs, 10.00 Uhr**



Stadt Schwaigern



## Veranstaltungen

14.08. SommerNachtsKino, Liebenzeller Gemeinschaft, F4, Film „Faith, Hope & Love“ 21 Uhr, Getränke ab 20 Uhr, Eintritt frei.

16. + 23. + 30.08. + 06.09.

Weinausschank am Lobenberg in Stetten, Wein am Berg e.V., 11 – 18 Uhr, mitten in den Weinbergen schenken alle 9 Weingüter Schwaigerns ausgesuchte Weine aus, Bewirtung mit Wurst vom Grill. 750 m vom Parkplatz Stetten-Brackenheim.



**Folgende Veranstaltung wurde abgesagt:**

15./16.08. Schleppertreffen, Schlepperfreunde Heuchelberg

### Notdienst der Apotheken

- 14.08. Stadt Apotheke, Schnellerstr. 2, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/97180
- 15.08. Rock-Apotheke, Hauptstr. 72, 74912 Kirchardt, Tel. 07266/1418
- 16.08. Retzbach-Apotheke, Schwaigerner Str. 12, 75050 Gemmingen, Tel. 07267/91210
- 17.08. Brunnen-Apotheke, Heilbronner Str. 60, 74211 Leingarten, Tel. 07131/90670
- 18.08. Burg-Apotheke, Gartenstr. 12, 75056 Sulzfeld, Tel. 07269/292
- 19.08. Schäfer-Apotheke, Brettener Str. 34, 75031 Eppingen, Tel. 07262/4393
- 20.08. Leintal-Apotheke, Eppinger Str. 20/1, 74211 Leingarten, Tel. 07131/902090

### Datenverarbeitung:

Die Alternativmöglichkeit zur Angabe einer E-Mail-Adresse bei der Datenerhebung wird gestrichen, da die Datenverarbeitung mittels E-Mail – insbesondere etwa die Kontaktaufnahme durch Gesundheitsbehörden – häufig nicht den Anforderungen der Ende-zu-Ende-Verschlüsselung entspricht.

Bei Großmärkten, Wochenmärkten, Spezial- und Jahrmärkten entfällt die Pflicht zur Datenerhebung.

In Betriebskantinen muss nur bei externen Gästen eine Datenverarbeitung erfolgen.

### Was weiterhin gilt:

In der Öffentlichkeit ist, wo immer möglich, zu anderen Personen ein Abstand von mindestens 1,5 m einzuhalten.

Die Maskenpflicht bleibt bestehen. Es gelten die zuvor beschriebenen Änderungen.

Die Kontaktbeschränkungen gelten weiterhin. Ansammlungen im öffentlichen und im privaten Raum sind mit bis zu 20 Personen erlaubt.

Veranstaltungen sind seit dem 1. August 2020 mit bis zu 500 Personen möglich. Größere Veranstaltungen mit mehr Gästen sind bis einschließlich 31. Oktober 2020 weiterhin verboten.

Bei privaten Veranstaltungen mit bis zu 100 Personen muss kein Hygienekonzept erstellt werden.

Clubs und Diskotheken dürfen weiterhin nicht öffnen.

Prostitutionsstätten, Bordelle und ähnliche Einrichtungen sowie jede sonstige Ausübung des Prostitutionsgewerbes bleiben ebenfalls untersagt.

### Die neue Rechtsverordnung finden Sie hier:

<https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg>

### Was ist zu beachten nach der Reiserückkehr aus Risikogebieten?

Nach einer Ein- oder Rückreise nach Deutschland ist in vielen Fällen eine Quarantäne einzuhalten. Was Einreisende beachten müssen und welche Ausnahmen gelten, erläutern wir hier.

Quarantänevorschriften sind immer dann einzuhalten, wenn sich Reisende innerhalb der letzten 14 Tage vor der Einreise nach Deutschland in einem Risikogebiet aufgehalten haben. Maßgeblich ist, ob das Gebiet zum Zeitpunkt der Einreise als Risikogebiet ausgewiesen war (d. h. nicht zwangsläufig zum Zeitpunkt des Aufenthalts).

### Reisende mit entsprechenden Aufenthalten müssen:

- sich nach der Einreise in Deutschland unmittelbar an ihren Zielort begeben,
- sich dort für 14 Tage häuslich isolieren und
- sich per E-Mail oder Telefon bei der für Sie zuständigen Behörde, i.d.R. das Gesundheitsamt am Wohnort bzw. Ort der Unterkunft, melden.

(Fortsetzung Seite 5)



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung des Bürgerentscheids

(siehe Seite 4)

### Änderung der Corona-Verordnung

Die Landesregierung hat die neu gefasste Corona-Verordnung vom 1. Juli 2020 erstmals geändert. Die Geltungsdauer der Verordnung wird verlängert, die Regelung zur Maskenpflicht an Schulen wird ergänzt. Zudem erfolgen einzelne Korrekturen zur Klarstellung und Beseitigung bestehender Regelungslücken.

**Die neue Corona-Verordnung wurde am 5. August 2020 veröffentlicht und gilt ab dem 6. August 2020.**

### Die wesentlichen Änderungen:

#### Geltungsdauer:

Die Geltungsdauer der Corona-Verordnung wird bis zum 30. September 2020 verlängert.

#### Mund-Nasen-Bedeckung:

Ab 14. September 2020 muss an weiterführenden Schulen, beruflichen Schulen und Sonderpädagogischen Bildungs- und Beratungszentren außerhalb der Unterrichtsräume eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden. Dies gilt insbesondere auf Fluren, Pausenhöfen sowie in Treppenhäusern und Toiletten. Die Maskenpflicht an Schulen gilt nicht innerhalb der Unterrichtsräume, in zugehörigen Sportanlagen bzw. Sportstätten sowie bei der Nahrungsaufnahme.

Auf allen Großmärkten, Wochenmärkten, Spezial- und Jahrmärkten, die in geschlossenen Räumen stattfinden, muss eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden.

## Öffentliche Bekanntmachung des Bürgerentscheids

### Wegen

der Frage: „Sind Sie dafür, dass der Gemeinderatsbeschluss vom 27.09.2019 zum Verkauf einer Teilfläche des Grundstückes 8711/0 in der Kernerstraße an die Hoffnungsträgerstiftung aufgehoben wird?“

wird ein Bürgerentscheid nach § 21 der Gemeindeordnung (GemO) in der Stadt

Schwaigern

notwendig.

**Der Bürgerentscheid findet statt am Sonntag, dem**

27.09.2020

Entschieden ist die Frage in dem Sinne, in dem sie von der Mehrheit der gültigen Stimmen mit Ja oder Nein beantwortet wurde, sofern diese Mehrheit mindestens 20% der Stimmberechtigten beträgt. Bei Stimmgleichheit gilt die Frage als mit „Nein“ beantwortet.

**Stimmberechtigt** sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes sowie Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die am Abstimmungstag das 16. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde mit Hauptwohnung wohnen und nicht vom Wahlrecht bzw. Stimmrecht ausgeschlossen sind. Diese werden von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen und können wählen. Der Bürgermeister ist berechtigt, vom Unionsbürger zur Feststellung seines Stimmrechts einen gültigen Identitätsausweis sowie eine Versicherung an Eides statt mit der Angabe seiner Staatsangehörigkeit zu verlangen.

### Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in

die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr stimmberechtigt. Stimmberechtigte, die nach ihrer Rückkehr am Abstimmungstag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, werden **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**.

Stimmberechtigte Unionsbürger, die nach § 26 Bundesmeldegesetz nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**. Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Vordrucke für diese Erklärung hält das **Bürgermeisteramt**

Schwaigern, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern bereit.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und – ggf. samt der genannten eidesstattlichen Versicherung – spätestens bis zum Sonntag

06.09.2020

beim **Bürgermeisteramt**

Schwaigern, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern eingehen.

Ort, Datum

Schwaigern, 10.08.2020

**Bürgermeisteramt**

*Sabine Rotermund*

Sabine Rotermund, Bürgermeisterin

Unterschrift, Amtsbezeichnung



## Ausnahmen

- Wenn Reisende nachweisen können, dass sie nicht mit dem Virus SARS CoV-2 infiziert sind, gelten diese Quarantäne-regelungen nicht. Der Nachweis muss durch ein ärztliches Zeugnis erbracht werden und darf höchstens 48 Stunden vor Einreise erfolgt sein. Der Test muss in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem Staat mit vergleichbaren Qualitätsstandards vorgenommen worden sein.
- Wenn eine Durchreise (Transit) durch Deutschland vorgenommen wird. Reisende sind in diesem Falle allerdings verpflichtet, Deutschland unmittelbar zu verlassen.

## Testpflicht soll kommen

Das Bundesgesundheitsministerium hat angekündigt, dass für Einreisende aus Risikogebieten künftig eine Testpflicht bestehen soll. Eine entsprechende Verordnung soll in Kraft treten. Nachdem ein negatives Testergebnis vorliegt, entfällt abhängig von den Regelungen des jeweiligen Bundeslandes gegebenenfalls die restliche Quarantäne.

Weitere Informationen finden Sie auf der Seite des Auswärtigen Amts.

## Reisen im Inland

Bitte erkundigen Sie sich bei Inlandsreisen auf der **Internetseite** des Bundeslandes, in das Sie einreisen oder in dem Sie wohnen, wie die Regelungen vor Ort im Detail aussehen. Dies gilt sowohl für Besuche von Familie und Freunden, als auch für die Nutzung von Zweitwohnungen, Dauercamperplätzen sowie Stellplätzen für Wohnmobile. Bei eventuellen Reisen sind die **jeweils geltenden Kontaktbeschränkungen und Abstandsregeln einzuhalten**. Aufgrund einzelner lokaler Ausbrüche in Deutschland kann es für manche Regionen zum Teil wieder zu Einschränkungen kommen. Bund und Länder haben am 26. Juni 2020 beschlossen, dass Reisende aus den betroffenen Regionen nur innerhalb Deutschlands reisen dürfen, wenn sie einen negativen Corona-Test vorweisen können. Die Testkapazitäten wurden entsprechend ausgeweitet.

Auf Grundlage gemeinsamer Beschlüsse haben Bund und Länder erfolgreich den Pfad zur schrittweisen Öffnung definiert. Die weitere Ausgestaltung obliegt den Bundesländern. Dabei gilt weiterhin: **Minimieren Sie Ihre Kontakte und halten Sie die Abstands- und Hygieneregeln ein.**

Auch über die aktuell geltenden Regelungen in der Gastronomie und im Beherbergungsgewerbe für die touristische Nutzung (insbesondere Hotels, Pensionen und Ferienwohnungen) **entscheiden die Länder in eigener Verantwortung vor dem Hintergrund des jeweiligen Infektionsgeschehens** und landesspezifischer Besonderheiten.

Sonstige Hinweise zum Verkehr:

Die Einschränkungen der sozialen Kontakte gelten auch für Fahrten mit einem Auto, Bussen und Bahnen. **In Bussen und Bahnen ist, wo immer möglich, zu anderen Nutzern der Mindestabstand von 1,5 Metern zu wahren.** Dem Ziel der Virusprävention dient auch das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes.

**Der Nah-, Fern- und Güterverkehr der Deutschen Bahn läuft stabil.** Derzeit kommt es nur im grenzüberschreitenden Bahnverkehr aufgrund behördlicher Anordnungen zu Einschränkungen. Für Reisende, die ihre Reise verschieben oder stornieren wollen, gelten erweiterte Kulanzregelungen.

Das Angebot der **Fluggesellschaften** ist verglichen mit der Situation vor der Corona-Pandemie weiterhin reduziert. Unter bestimmten Voraussetzungen besteht bei einem Flugausfall, einer Flugverspätung oder einer Nichtbeförderung sowohl für Pauschalurlauber, als auch für Individualreisende ein Anspruch auf Entschädigung durch die Airline. Maßgeblich dafür ist die EU-Fluggastrechteverordnung.

**Fernbusreisen** sind seit dem 28. Mai 2020 **wieder erlaubt**, wenngleich auch hier derzeit besondere Bestimmungen in Kraft sind. An Bord gilt Maskenpflicht, die Toiletten bleiben geschlossen, die Fahrzeuge werden nach jeder Fahrt desinfiziert. Fällt Ihre Busfahrt aus, gelten die Regelungen der EU-Fahrgastrechteverordnung für den Busverkehr. Das Busunternehmen ist verpflichtet, rechtzeitig über die Situation und den Status der Reise zu informieren.

Kontaktieren Sie das Unternehmen, um gemeinsam eine Lösung zu finden. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite des Europäischen Verbraucherzentrum Deutschlands.

## Reisen im Ausland

Für die EU-Länder und einige weitere europäische Staaten hat die Bundesregierung ihre Reisewarnung zum 15. Juni 2020 aufgehoben, womit die infolge der Corona-Pandemie vorübergehend eingeführten Kontrollen an den deutschen Landesgrenzen beendet sind. Es ist nun **wieder möglich, über alle deutschen Landgrenzen frei in unsere Nachbarländer ein- und auszureisen**. Jedoch gelten einige Ausnahmen; nähere Informationen zur derzeitigen Lage sind unter <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/ende-der-grenzkontrollen-1760390> zu finden.

Das Auswärtige Amt informiert zu allen Ländern, für die nicht länger eine Reisewarnung gilt, anstelle der bisherigen weltweiten Reisewarnung mit **länderspezifischen Reisehinweisen**. Diese sind an die jeweilige Situation vor Ort angepasst und werden **fortlaufend aktualisiert**. So unterscheiden sich die bestehenden Regeln und Lockerungen in den jeweiligen Reiseländern: Einige Länder öffnen ihre Grenzen für Touristen etwas später, in anderen gelten zum Teil Quarantäne-Vorschriften.

Wer jetzt eine Auslandsreise plant, sollte sich daher **über den Reisehinweis seines Ziellandes informieren**. Alle Reise- und Sicherheitshinweise des Auswärtigen Amtes (AA) finden Sie unter <https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise>. Das AA bietet auch eine Übersicht, welche Hinweise zuletzt aktualisiert wurden. Hilfreich ist auch die Reise-App des AA.

Für Länder außerhalb Europas besteht die Reisewarnung bis auf weiteres fort – das gilt auch für beliebte Urlaubsländer. Weitere Informationen zum aktuellen Stand der Reisewarnung bietet das AA auf seiner Seite. Es hat außerdem eine eigene Webseite zum Coronavirus eingerichtet, die alle wichtigen Informationen enthält.

Informationen darüber, welche Rechte Urlauber haben, die ihre Reise nicht antreten oder abbrechen wollen, finden sich auf den Seiten des Bundesjustizministeriums, der Verbraucherzentrale und des Europäischen Verbraucherzentrums Deutschland.

## Marketingartikel der Stadt Schwaigern

In aktuellem Schwaigern-Design sind folgende Artikel erhältlich:

Tasse	8,00 €
Vesperbrett	6,00 €
Umhängetasche	22,00 €
Schirm	22,00 €



Als Geschenk, Mitbringsel oder für den Eigengebrauch – für viele Anlässe geeignet und immer eine passende Idee! Machen Sie anderen und sich eine Freude und nutzen Sie die Möglichkeit, als Schwaigerner Flagge zu zeigen.

Die Artikel können im Rathaus im Bürgerbüro oder bei Frau Haberkern (Zimmer E.02) käuflich erworben werden.

## Herzliche Glückwünsche

Sehr geehrte Ehejubilare, sehr geehrte Geburtstags-„kinder“, die Stadt Schwaigern möchte Ihnen auf diesem Wege, die herzlichsten Glück- und Segenswünsche aussprechen.

In der aktuellen Situation ist der Abstand, den wir nun einhalten müssen, ein Zeichen der Rücksichtnahme, Nähe und Fürsorge. Frau Bürgermeisterin Sabine Rotermund bedauert es sehr, Sie an Ihrem Ehrentag nicht persönlich besuchen zu können. Dennoch wünscht Sie Ihnen allen von Herzen viel Gesundheit, Zufriedenheit und Glück für die Zukunft. Üblicherweise werden auf Wunsch Bilder der Ehe- oder Altersjubilare veröffentlicht. Selbstverständlich bieten wir dies weiterhin an.

Sollten Sie zu Ihrem Ehrentag, auch nachträglich, eine Veröffentlichung mit Bild wünschen, können Sie uns gerne ein Bild zukommen lassen. E-Mail: [andrea.reutter@schwaigern.de](mailto:andrea.reutter@schwaigern.de).

### Stellenausschreibung

Die Stadt Eppingen bietet zum 01.09.2021 einen (m/w/d)

#### Ausbildungsplatz zur\*m Fachangestellten für Bäderbetriebe

##### Ausbildungsinhalte:

- Beaufsichtigung und Betreuung des Badebetriebes
- Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Haus- und Bädertechnik
- Pflege und Wartung der bäder- und freizeitechnischen Anlage
- Überprüfung des Haus- und Beckenwassers mittels Wasseranalyse
- Sicherung der Badewasserqualität und hygienisch einwandfreier Zustände im Bad
- Erteilung und Organisation von Schwimm- und Aquafitnesskursen
- Sanitäts- und Rettungsdienst
- Organisation und Durchführung von Events
- Gästebetreuung und Konfliktmanagement

##### Ablauf der Ausbildung:

- qualifizierte Ausbildung in den Eppinger Bädern und im Freibad Schwaigern
- Blockunterricht an der Landesfachschule für Fachangestellte für Bäderbetriebe in Mannheim

##### Voraussetzungen:

- guter Hauptschulabschluss oder Mittlerer Bildungsabschluss
- sportliche Fähigkeiten
- chemisches und technisches Verständnis, handwerkliche Begabung und Freude am täglichen Kontakt mit den Badegästen

##### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den beiden letzten Schulzeugnissen und Beurteilungen von Praktika über unser Online-Bewerberportal unter [www.eppingen.de/stellenangebote](http://www.eppingen.de/stellenangebote) bis zum 06.12.2020. Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Für telefonische Rückfragen steht Ihnen gerne Frau Sabine Schuchmann, Telefon 07262/920-1175 zur Verfügung.

Stadt Eppingen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 265, 75021 Eppingen.

## Öffentliche Grillplätze geschlossen

Wegen erhöhter Brandgefahr sind bis auf weiteres alle städt. Grillstellen auf der Gesamtmarkung geschlossen.

Die Stadt Schwaigern bittet um Beachtung.

### Erhöhte Gefahr von Flächen- und Waldbrandgefahr

Durch die lang anhaltende trockene Witterung und die hohen Temperaturen besteht in unserer Region derzeit eine erhebliche Gefahr von Bränden in Wald und Flur.

In den Wäldern von Baden-Württemberg ist Rauchen zwischen März und Oktober generell verboten! Auch auf das Grillen im Wald oder in Waldnähe muss verzichtet werden. Grillen Sie in der Natur nur auf dafür ausgewiesenen Plätzen. Häufig wird auch unterschätzt, dass trockener Bewuchs oder Grasflächen in der Nähe von Feuerstellen in Brand geraten können. Darüber hinaus besteht durch Wind und Windböen die Gefahr, dass sich ein Feuer zusätzlich ausbreitet.

Die Feuerwehr Schwaigern rät zudem zu besonderen Vorsichtsmaßnahmen beim privaten Grillen:

- ausreichend Löschwasser bereithalten
- Grillfeuer niemals unbeaufsichtigt lassen
- Grillfeuer nach Beendigung mit Wasser ablöschen

Lassen Sie auch kein Glas oder Glasscherben liegen, denn dies kann wie ein Brennglas wirken und Brände verursachen. Werfen Sie keine Zigaretten oder andere brennende Gegenstände in die Natur – erst recht nicht aus dem Fahrzeug! Schnell kommt es zu einem Brand. Lassen Sie niemals Fahrzeuge mit heißen Abgasanlagen auf trockenen Feldern oder Wiesen stehen. Es besteht die Gefahr, dass sich die Vegetation daran entzündet. Dies betrifft neben allen Modellen mit am Fahrzeugboden liegenden Katalysatoren (viele Pkw mit Otto-Motoren) auch immer mehr Fahrzeuge mit der Abgasnorm Euro VI. Werden diese in den Regenerationsmodus geschaltet, können sehr hohe Temperaturen auftreten.

Wird ein Flächen- oder Waldbrand entdeckt, ist unverzüglich die Feuerwehr über den Notruf 112 zu informieren. Geben Sie den genauen Ort des Brandes an oder warten Sie auf die Feuerwehr an einem gut beschreibbaren Ort in der Nähe, um sie von dort aus einzuweisen.

Ausflügler werden dringend gebeten, auf Waldwegen und Zufahrten zu den Wäldern nicht zu parken, damit die Feuerwehr bei der Anfahrt in die Wälder nicht behindert wird.

## Elektrofahrzeuge bei der Stadtverwaltung

Die Stadt Schwaigern setzt auf nachhaltige Mobilität und hat ihre alten Dienstfahrzeuge vom Amtsboten und Gemeindevollzugsdienst durch zwei neue Elektrofahrzeuge ausgetauscht. Die beiden Golfs sind für 3 Jahre geleast. Mit diesen E-Fahrzeugen möchte die Stadt Schwaigern einen Beitrag für die Umwelt leisten und mit gutem Beispiel voran gehen. Wir wünschen den Kollegen allzeit gute Fahrt.



## STADTRADELN in Schwaigern geht erfolgreich zu Ende

Am 17. Juli 2020 ist das STADTRADELN in Schwaigern und dem gesamten Landkreis Heilbronn erfolgreich zu Ende gegangen. Drei Wochen lang haben Bürgerinnen und Bürger im Alltag möglichst viele Wege mit dem Fahrrad zurückgelegt. Ob beim Einkaufen, auf dem Arbeitsweg oder in der Freizeit – jeder Radkilometer wurde gezählt! Und das mit Erfolg: Über 151 Radlerinnen und Radler haben gemeinsam rund 41.335 Kilometer für Schwaigern zurückgelegt. Damit haben Sie 34 Mal das gesamte Radverkehrsnetz im Landkreis Heilbronn befahren – oder 1 Mal den Äquator umrundet. Im Vergleich zum Autofahren konnten sie so viel Kohlendioxid vermeiden, wie 480 Buchen im Jahr binden können: 6 Tonnen Kohlendioxid.

Alle Teilnehmenden haben damit ein Statement für aktiven Klimaschutz und ein tolles Zeichen für gesunde und nachhaltige Mobilität im Alltag gesetzt!

### **Vorjahresergebnisse erneut getoppt**

Auch Landrat Detlef Piepenburg wertet das diesjährige STADTRADELN als vollen Erfolg: „Es ist beachtlich, was alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer dieses Jahr möglich gemacht haben. Die Ergebnisse aus dem Vorjahr konnten noch einmal verbessert werden. Auf diese Radelleistung ist der Landkreis Heilbronn sehr stolz. Sie zeigt, welchen Wert das Fahrrad als Verkehrsmittel hat.“

Die Steigerung der Ergebnisse ist nicht zuletzt auch auf die steigende Zahl der teilnehmenden Städte und Gemeinden im Landkreis zurückzuführen. In diesem Jahr nahmen insgesamt 23 Kommunen teil, sechs davon sind erstmalig mitgeradelt.

### **Auszeichnung der radaktivsten Teams**

Der Landkreis Heilbronn zeichnet auch in diesem Jahr die radaktivsten Teams aus. Die Teams in den folgenden Kategorien sind auf die ersten Plätze geradelt:

- Radaktivstes Team (meiste Kilometer/Teammitglied): PowerCycler RSG
- Radaktivste Schule (meiste Kilometer/Teammitglied): Albert-Schweitzer-Gymnasium Neckarsulm
- Radaktivste Kommune (meiste Kilometer/Einwohner/in): Neuenstadt a. K.

Zudem verlost der Landkreis Heilbronn in diesem Jahr erstmalig unter allen Radlerinnen und Radlern, die mindestens 30 Kilometer geradelt sind, drei Preise. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden in den nächsten Tagen benachrichtigt.

Eine offizielle Prämierungsveranstaltung, wie sie letztes Jahr auf der BUGA stattfand, wird es dieses Jahr coronabedingt nicht geben.

Alle Teamergebnisse für Schwaigern können auf [www.stadtradeln.de/Schwaigern](http://www.stadtradeln.de/Schwaigern) eingesehen werden. Die Ergebnisse für den Landkreis Heilbronn sind unter [www.stadtradeln.de/landkreis-heilbronn](http://www.stadtradeln.de/landkreis-heilbronn) zu finden.

Auch wenn das STADTRADELN nun offiziell zu Ende ist, geht der Radelsummer natürlich weiter. Im nächsten Jahr heißt es dann wieder ab dem 26. Juni bis 16. Juli 2021 gemeinsam in die Pedale zu treten!

## **Verabschiedung**

Frau **Hermine Müller** war von 1986 – 1998 als Vertretungskraft in Schwaigerner Kindergärten und vom 25.10.2007 bis 31.08.2020 als Erzieherin bei der Stadt Schwaigern beschäftigt.

Seit 2009 hatte Frau Müller ihren Einsatzort im Kindergarten Rasselbande. Am 01.09.2020 geht sie nun in den wohlverdienten Ruhestand.

In einer kleinen Feierstunde bedankte sich die Bürgermeisterin herzlich bei Hermine Müller für ihre verantwortungsvolle langjährige Arbeit bei der Stadt Schwaigern.

Wir wünschen ihr für ihren weiteren Lebensweg alles Gute, viel Glück und Gesundheit.



## **Aktion „Ran an das Obst“ in Schwaigern!**

Jedes Jahr wird festgestellt, dass viele Bäume oder Sträucher nicht abgeerntet werden. Oft hängen sie voller reifer Früchte, die dann verrotten. Das betrifft nicht nur städtische Flächen, sondern ist auch auf privaten Grundstücken zu beobachten. Die Bäume und Sträucher tragen oft mehr Obst als die Besitzer selbst ernten oder verbrauchen können.

Nun starteten verschiedene Kommunen im Landkreis Aktionen, um das Obst zu nutzen und damit der Lebensmittelverschwendung entgegenzuwirken. Es soll eine Win-Win-Situation entstehen, bei der Bürger\*innen, die gerne ernten möchten, aber keine eigenen Bäume besitzen, auf das ungenutzte Obst zugreifen können. Das vor Ort Geerntete kann frisch gegessen oder zur Herstellung von Kuchen, Saft oder Marmelade genutzt werden.

Die Stadt Schwaigern möchte die Aktion ebenfalls unterstützen. Sie markiert seit diesem Sommer deshalb mit weißen Stoffbändern stadteigene Bäume und Sträucher, bei denen das Ernten der Früchte für alle erlaubt ist.

Auch Privatleute, die über Streuobstbäume verfügen, diese aber nicht abernten können oder wollen, haben die Möglichkeit, diese zu kennzeichnen. Die Stadtverwaltung stellt die gelben Stoffbänder kostenfrei allen Interessierten zur Verfügung. Sie sind im Bürgerbüro des Rathauses (Marktplatz 2, Schwaigern) erhältlich.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Nusser vom städtischen Bauamt unter Tel. 07138/2167 oder per Mail an [sabine.nusser@schwaigern.de](mailto:sabine.nusser@schwaigern.de).

Rechtliche Hinweise: Nur das Ernten von gekennzeichneten Bäumen und Sträuchern ist erlaubt. Wer beispielsweise Obst ohne dieses Einverständnis von einem Baum pflückt begeht eine Straftat. Bitte beachten Sie, dass die Ernte auf eigene Gefahr erfolgt. Es darf nur für den persönlichen Bedarf geerntet werden, eine Ernte für gewerbliche Zwecke ist nicht gestattet.

## **Umgestaltung Friedhof in Stetten**

Seit Beginn der Arbeiten hat sich auf dem Friedhof in Stetten schon einiges verändert. So wurde das Urnengrabfeld auf der Westseite um weitere 32 Urnenerd- und Urnenwahlgräber erweitert.



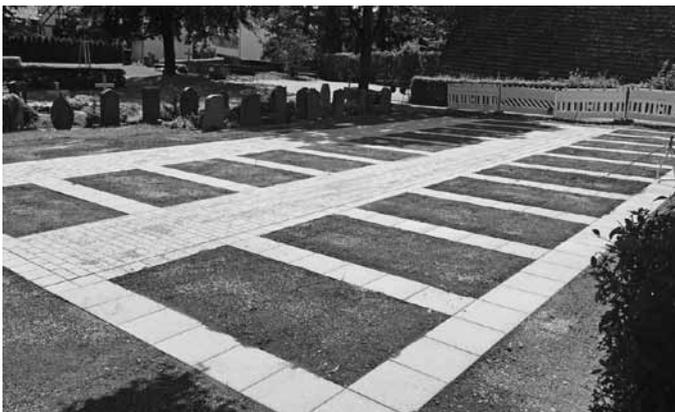
Der Zugang zum Urnengrabfeld UR 1 mit neuem Stellplatz für die Müllboxen ist ebenfalls fertiggestellt. Seitlich dieses neuen Weges, im Bereich der Rasenfläche, wurden insgesamt 18 Urnenhülsen aus Edelstahl in den Boden eingelassen. Im Herbst werden noch im Zentrum von jeweils sechs kreisförmig angeordneten Hülsen drei Bäume eingepflanzt. Zukünftig wird es dann an dieser Stelle die Möglichkeit von Baumbestattungen geben. Ein weiterer Weg bildet den Abschluss der Baumbestattungen in östlicher Richtung. Am oberen Ende des Weges bietet die aufgehende Fläche eine neue Sitzmöglichkeit und in den Ecken werden noch Namenstelen eingesetzt.



Seitlich der Aussegnungshalle sind bereits die ersten 20 Erdreihen- bzw. Erdwahlgräber fertiggestellt worden. Zwischen Fahrweg und Grabanlage werden ebenfalls im Herbst noch zwei Bäume gepflanzt.



Oberhalb der Hecke entstehen derzeit die nächsten 20 Erdgräber in gleicher Bauweise. Die Fundamente für die Grabeinfassungen sind bereits fertiggestellt. Diese Fundamente verhindern, dass sich der Weg und die Grabeinfassungen nach der Belegung punktuell oder ungleichmäßig absenken können. Die Herstellung erfolgt mit Drainbeton, um die Wasserdurchlässigkeit und Frostsicherheit zu gewährleisten. Diese Ausführung wurde auch schon auf den Friedhöfen in Schwaigern und Massenbach erfolgreich angewandt.



Nach Fertigstellung der Erdgräber wird in den beiden letzten Bauabschnitten, neben dem bestehenden Erdlager, die Wasserzapfstelle mit Wasserhahn zum Wassertrog umgebaut. Eine weitere Bestattungsform entsteht noch auf der Rasenfläche unterhalb der Aussegnungshalle mit insgesamt 20 neuen Erdrasengräbern.

## Umgestaltung Friedhof in Niederhofen

Auch die Arbeiten auf dem Friedhof in Niederhofen gehen weiter voran. Als erster Abschnitt wurden die 20 neuen Urnen-erdgräber und ein Teil des oberen Fahrwegs fertiggestellt.



Im zweiten Abschnitt erfolgte der Abbruch und Neuaufbau der maroden Treppenanlage oberhalb der Aussegnungshalle. Auch die Begehbarkeit wird dabei deutlich verbessert, indem nach maximal drei Stufen ein Zwischenpodest angeordnet ist.



Parallel zu den Arbeiten an der Treppe wurde auch das neue Grabfeld mit 27 neuen Erdreihen- bzw. Erdwahlgräbern angelegt.



Im folgenden Bauabschnitt wird dann im Bereich vor den Urnenstelen ein neues Wegekreuz den Mittelpunkt der Wege bilden. Auch der Weg in östlicher Richtung wird erneuert. Im Bereich des Wegekreuzes und der Erdgräber sind auch noch die Pflanzungen von vier neuen Bäumen und eine zusätzliche Sitzmöglichkeit geplant.



## Zu verschenken

Wer hat Bedarf?

lfd. Nr. Gegenstand Zu erfragen unter Tel.

59 elektr. TEFAL Grill mit Wagen,  
wenig gebraucht 811221

Wer etwas zu verschenken hat, darf dies gerne das Rathaus Schwaigern (Zimmer E.04 oder Tel. 2127, Frau Haberkern) wissen lassen. Bekanntgaben in dieser Rubrik sind selbstverständlich kostenfrei.



## Wirtschaftsförderung

### VR-InnovationsPreis Mittelstand

#### InnovationsPreis der Volksbanken Raiffeisenbanken in Baden-Württemberg

Der Baden-Württembergische Genossenschaftsverband e.V. (BWGV) informiert, dass die Volksbanken Raiffeisenbanken in Baden-Württemberg in diesem Jahr zum 21. Mal den renommierten und mit insgesamt 50.000 Euro dotierten Ideenwettbewerb „VR-InnovationsPreis Mittelstand“ präsentieren.

Bewerben können sich alle mittelständischen Unternehmen einschließlich selbstständige Freiberufler, soweit sie ihren Firmensitz in Baden-Württemberg haben bzw. Kunde einer Volksbank Raiffeisenbank mit Sitz in Baden-Württemberg sind. Für mittelständische Unternehmen im Sinne dieser Teilnahmebedingungen gelten generell folgende Obergrenzen:

- Umsatzvolumen bis maximal 100 Mio. Euro p.a.
- Mitarbeiterzahl bis maximal 500

Der Bewerbungszeitraum endet am 31. Oktober 2020. Die Juryentscheidung fällt spätestens im März 2021.

Alle Bewerber werden hierüber im Anschluss informiert. Die Preisträger werden am 05. Juli 2021 auf dem VR-Mittelstandstag in Stuttgart der Öffentlichkeit bekanntgegeben. Weitere Informationen und Online-Bewerbungen unter <https://www.vr-innovationspreis.de/>



## Landratsamt Heilbronn

### Wasserentnahmen im Landkreis eingeschränkt

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit hat das Landratsamt Heilbronn die Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern seit Mittwoch, 05. August 2020, per Allgemeinverfügung eingeschränkt.

Der wasserrechtliche Gemeindegebrauch, also das Entnehmen von Wasser aus Seen, Bächen und Flüssen für Zwecke der Bewässerung, ist bis mindestens 15. September 2020 untersagt. Weiterhin erlaubt bleibt das Schöpfen mit Handgefäßen (z. B. Gießkanne oder Eimer).

Die mit wasserrechtlicher Erlaubnis des Landratsamts Heilbronn zugelassenen Wasserentnahmen aus oberirdischen Gewässern zum Zweck der Produktion bestimmter Lebensmittel im Bereich der Landwirtschaft werden auf 50 Prozent der genehmigten Wassermenge reduziert, alle anderen zugelassenen Wasserentnahmen sind ab sofort untersagt.

Die Allgemeinverfügung ist unter [www.landkreis-heilbronn.de/amtliche-bekanntmachungen](http://www.landkreis-heilbronn.de/amtliche-bekanntmachungen) abrufbar. Für Fragen gibt es eine Hotline: 07131/994-2199.

### Pflegestützpunkt des Landkreises Heilbronn

Beim Pflegestützpunkt des Landkreises Heilbronn erhalten Betroffene, Angehörige und Interessierte **Informationen und Beratung rund um das Thema Pflege.**

**Ansprechpersonen:** Joel Hornberger 07131/994-429, Anke Kraft 07131/994-430, Iris Braun 07131/994-8047, Sarah Juszcak 07131/994-8048 und Stefan Vesely 07131/994-8049. Landratsamt Heilbronn, Lerchenstraße 40, Zimmer E23 und E24. Sprechzeiten: montags, dienstags, donnerstags, freitags 9 – 12 Uhr, mittwochs 16 – 18 Uhr.

Darüber hinaus können Beratungen zu den allgemeinen Öffnungszeiten erfolgen. Aufgrund der aktuellen Situation sind persönliche Beratungstermine nur nach telefonischer Vereinbarung möglich. Mail: [pflegestuetzpunkt@landratsamt-heilbronn.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landratsamt-heilbronn.de), Webseite: [www.landkreis-heilbronn.de](http://www.landkreis-heilbronn.de)



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten

Ilaria Maria, Tochter von Marcello Guetta und Rosaria Leocata, am 12. Juli 2020 in Heilbronn.

Emma Christiane, Tochter von Felix Sailer und Christiane Sailer, Stetten a. H., 23. Juli 2020 in Sinsheim.

### Eheschließungen

Alireza Gholami und Agata Maria Sikora, Schwaigern, am 31. Juli 2020 in Schwaigern.

Steffen Heiche, Schwaigern und Carolin Heuschele, Massenbach, am 04. August 2020 in Schwaigern.

Kevin Säuberlich und Diana Rezlav, Niederhofen, am 12. August 2020 in Schwaigern.

### Sterbefall

Peter Brehm, Schwaigern, am 28. Juli 2020 in Schwaigern.

### Herzlichen Glückwunsch!

15.08. Herrn Martin Feucht, Schwaigern, zum 75. Geburtstag.  
19.08. Frau Hilda Gross, Niederhofen, zum 85. Geburtstag.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 (2) Bundesmeldegesetz (BMG), Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes weitere.

**Die Stadt Schwaigern veröffentlicht die Jubiläen im Amtsblatt und der Heilbronner Stimme. Ist ein Jubilar/Jubilarin mit der Veröffentlichung seines Geburtstages nicht einverstanden, sollte dies dem Standesamt, Frau Kreß, Zimmer E.12, Tel. 2128 rechtzeitig mitgeteilt werden.**

**Alle Ehejubilare werden bezüglich der Veröffentlichung noch einmal separat von uns angeschrieben.**



## Kinder und Jugendliche

### Kinderferienprogramm



#### ...des Tennisclubs Schwaigern

Bei strahlendem Sommerwetter fand auch dieses Jahr am 31.07. unter Einhaltung der Hygienevorschriften das Ferienprogramm auf der Anlage des TC Schwaigern statt. Mit viel Spaß und Freude durften 17 Kinder in 5 Kleingruppen in den Tennissport hineinschnuppern. Mit großem Engagement betreuten sie die Jugendspieler des Vereins und unser Trainer Robert Brzozowski. Verschiedene Spielformen und die Grundtechniken des Tennissports erprobten sie an den verschiedenen Stationen. In den Pausen wurden das mitgebrachte Vesper gegessen und der Verein stellte an diesem heißen Tag noch genügend Getränke zur Verfügung. Unser herzliches Dankschön geht an die Jugendspieler Loretta Mewes, Jana Sigl, Josie Woll, Eva Hanselmann und Max Essig, ohne die das Ferienprogramm nicht stattfinden könnte. Eva meinte: „Es hat richtig Spaß gemacht, einmal Trainerin zu sein“. Am Ende dieses abwechslungsreichen Vormittags durfte jeder Teilnehmer Tennisbälle sowie eine Medaille mit nach Hause nehmen. Bei einigen Kindern hat der Schnuppertag das Interesse am Tennissport geweckt und wir freuen uns, sie hoffentlich bald auf unserer Anlage zum Training begrüßen zu dürfen.



#### ...der Schachfreunde

Bei bestem Sommerwetter – es war eigentlich fast zu heiß – trafen sich am 08.08. die angemeldeten Kinder am Kaufland-Parkplatz und fuhren mit dem Schachclub zum Minigolfspielen nach Bad Wimpfen. Dort ermittelten sie den Sommerferien-Minigolfmeister. Und es war ein Mädchen, das den Jungs zeigte, wie's geht. Isabelle Schilling aus Stetten war am Ende ganz oben auf dem Siegereckchen. Auf den Plätzen 2 + 3 folgten Jan Kissinger (Massenbach) und Elias Frank (Stetten). Alle drei bekamen als Belohnung für ihre tollen Leistungen eine Freikarte für den Minigolfpark. Ein Lob an die Organisation: Jugendleiter Alexander Rommel hatte alles perfekt organisiert, damit die „AHA-Regeln“ eingehalten werden können. So waren beispielsweise auch genügend Fahrer da, damit nur jeweils 2 Kinder in einem Fahrzeug sitzen.



## Kindergärten und Schulen

### Kindergarten Am Obelisk



Ein ganz spezielles Kindergartenjahr neigt sich nun dem Ende zu und die Ferien stehen vor der Tür.

Mit Stolz, aber auch mit manchem Tränchen in

den Augen verabschiedeten wir letzte Woche unsere angehenden Schulanfänger Johanna, Milo, Robin und Gianluca – wir wünschen euch von ganzem Herzen alles, alles Gute in der Schule, fit dafür seid ihr auf jeden Fall!

Danke an alle für das schöne Kindergartenjahr und Danke an Frau Hartmann für den spannenden Vormittag.

Die Erzieherinnen vom Obelisk wünschen einen schönen, sonnigen Urlaub.



### Kindertagesstätte Rasselbande



#### Wir verabschieden uns ...

Durch Corona ist sowieso alles ein bisschen anders bei uns in der Rasselbande, aber die Tage und Wochen waren besonders aufregend. Das Kindergartenjahr geht zu Ende und wir müssen Tschüss sagen zu unseren diesjährigen **Schulanfängern**. Liebe/r Agatha, Elisabeth, Emma, Ida, Jakob, Janosch, Jolina, Josefia, Lia, Luca, Marlene, Meike, Mila, Nelia, Roman und Sophie, vielen Dank für die tolle Zeit mit euch. Wir wünschen euch viel Spaß in der Schule.

Aber auch im Team mussten wir Abschied nehmen. Frau **Hermine Müller** darf in ihren wohlverdienten Ruhestand. Vielen Dank für die vielen schönen Jahre und die schönen Momente, die wir mit Dir erleben durften. Du wirst uns und den Kindern sehr fehlen. Als Abschiedsgeschenk gab es vom Team ein „Rentnerbänkle“. Wir hoffen, dass Du an uns denkst, wenn Du Dir darauf eine Pause gönnst.

### Ev. Kindergarten Unter dem Regenbogen



Da die letzten Monate unserer Maxis im Kindergarten wegen Corona anders als üblich verliefen, war es uns umso wichtiger, ihnen den traditionellen Rauswurf zu ermöglichen. Durch einen wunderschön geschmückten Torbogen sprangen die Maxis in hohem Bogen aus dem Kindergarten ihrer Schulzeit entgegen. Wir wünschen ihnen einen guten Start in der Schule.



## Ende des amtlichen Teils



## Ehrenamtsbörse

### Benötigen Sie Hilfe?

#### Wir bieten Ihnen an:

Bereich: Betreuung/Begleitung, Vorlesen, Sport/Gymnastik, Sprache bei Bedarf Spanisch.

Für: Erwachsene, Senioren

Hilfe ist möglich: 2 Stunden Donnerstag nachmittags, 1 – 2 mal pro Monat

#### Haben Sie Interesse?

Bitte melden Sie sich bei Andrea Haberkern, Rathaus, Tel. 2127, [andrea.haberkern@schwaigern.de](mailto:andrea.haberkern@schwaigern.de) – wir führen Menschen zusammen, die Hilfe benötigen oder Hilfe anbieten.

#### Probieren Sie es aus. Machen Sie mit.

Bei der Ehrenamtsbörse sind alle **Angebote** oder **Gesuche** willkommen, die seriös gemeint sind – egal in welchem Bereich, ob kurz- oder langfristig, ob regelmäßig oder einmalig, ob dauerhaft oder nur von Zeit zu Zeit. Mit der Ehrenamtsbörse möchte die Stadt Schwaigern Menschen zusammenführen, die Hilfe benötigen oder Hilfe anbieten oder nach einer interessanten Beschäftigung oder Freizeitgestaltung suchen.



## Sonstige Bekanntmachungen

### Ökumenische Arbeitsgemeinschaft Hospizdienst Leintal

Einladung zum **Frühstück für Trauernde** am 15. August 2020. Es handelt sich um ein offenes Angebot für alle, die durch den Tod eines nahestehenden Menschen betroffen sind. Wir möchten Ihnen die Gelegenheit zu einem zwanglosen Treffen bieten, um miteinander zu reden, sich zu erinnern oder einfach nur zusammen zu sein. Unsere geschulten Mitarbeiterinnen sind begleitend dabei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und es entstehen keine Kosten. Aufgrund der Corona Pandemie gelten besondere Hygienemaßnahmen. Diese können Sie unserer Homepage unter [www.hospizdienst-leintal.com](http://www.hospizdienst-leintal.com) entnehmen. Auf telefonische Anfrage lassen wir Ihnen diese auch schriftlich zukommen. Zu guter Letzt: Trotz des Titels darf es bis auf weiteres leider kein Frühstücksbuffet noch Getränke geben. Die Türen sind am Samstag von 9.30 Uhr bis 11 Uhr im kath. Martinssaal, Weststr. 7, geöffnet. Weitere Informationen erhalten Sie bei Petra Flake, Koordinatorin, unter der Tel. 973012.

### Diakonieladen Hand in Hand Schwaigern

Von 11.08. bis 31.08. machen wir **Sommerpause**.

Ab Dienstag, 01.09. begrüßen wir Sie gerne wieder, dann bereits mit herbstlicher Mode.

Diakonieladen Hand in Hand, Gemminger Str. 1, Tel. 6820375

### Online-Terminvereinbarungssystem in allen baden-württembergischen Finanzämtern im Einsatz

Seit dem 10. August 2020 können Bürgerinnen und Bürger vorab online einen Termin beim Servicezentrum des zuständigen Finanzamts – der sogenannten Zentralen Informations- und Annahmestelle (ZIA) – buchen und so Wartezeiten vermeiden.

Termine können über die Homepage der Finanzämter [www.fa-baden-wuerttemberg.de](http://www.fa-baden-wuerttemberg.de) vereinbart werden.

Mit diesem neuen Serviceangebot erhalten Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den Zeitpunkt der Kontaktaufnahme vor Ort zu planen und so optimal in den eigenen Tagesablauf integrieren zu können.

Zudem können durch die Vermeidung von Wartezeiten die erforderlichen Abstandsregeln besser eingehalten werden.

Die telefonische Kontaktaufnahme sowie der Besuch ohne vorab gebuchten Termin stehen auch weiterhin zur Verfügung.

### Zugausfälle auf der Linie S4 zwischen Heilbronn und Öhringen

Im Bereich Heilbronn finden von Donnerstag, 20. August, 22.20 Uhr, bis Samstag, 29. August, 4.20 Uhr, Arbeiten an einer Eisenbahnüberführung statt. Da während der Baumaßnahme der Streckenabschnitt zwischen den Haltepunkten Heilbronn Pfühlpark und Öhringen Cappel für den Eisenbahnverkehr komplett gesperrt ist, entfallen in diesem Abschnitt die Fahrten der Stadtbahnlinie S4. Für die Fahrgäste wird mit Bussen ein Schienenersatzverkehr (SEV) eingerichtet.

Die Stadtbahnen der Linie S4 enden und beginnen an der Haltestelle Pfühlpark. Einzelne Züge entfallen zusätzlich auch im Abschnitt zwischen Heilbronn Pfühlpark und Heilbronn Hauptbahnhof/Willy-Brandt-Platz. Im Spätverkehr gibt es außerdem Fahrplananpassungen zwischen Heilbronn Pfühlpark und Karlsruhe Albtalbahnhof. Hier ändern sich die Fahrzeiten bei wenigen Zügen um bis zu zehn Minuten. Fahrgäste werden gebeten, auch die Informationsanhänge an den Haltestellen und Bahnsteigen zu beachten.

Der SEV-Fahrplan ist auf der Website der Albtal-Verkehrsgesellschaft (AVG) unter [avg.info](http://avg.info) abrufbar.



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinden

zum 10. Sonntag nach Trinitatis, 16. August 2020

#### Für den Leintaldistrikt:

#### Ökumenischer Hospizdienst Leintal

Bitte beachten Sie die Veröffentlichungen unter „Sonstige Bekanntmachungen“ im Amtsblatt.

#### Diakonische Bezirksstelle Brackenheim

Der Diakonieladen „Hand in Hand“ Schwaigern und „Solidare“ Brackenheim haben noch **Sommerpause bis 31. August**.

Die erste **Spendenannahmen** nach der Sommerpause sind in: Schwaigern: Mittwoch, 03. Sept., von 9.30 bis 12.30 Uhr  
Brackenheim: Montag, 07. Sept., von 9.00 bis 11.30 Uhr

#### Schwaigern:

*Pfarramt 1 – Pfarrer Jörg Kohler-Schunk, Tel. 92 06 00*

*Pfarramt 2 – Pfarrerin Sonja Binder, Tel. 0178 819 9542*

*Öffnungszeiten im Pfarramtssekretariat: Montag von 09.30 bis 11.30 Uhr, Donnerstag von 15.30 bis 17.30 Uhr und nach Terminvereinbarung, Tel. 92 06 00*

*E-Mail-Adresse: [pfarramt.schwaigern@elkw.de](mailto:pfarramt.schwaigern@elkw.de)*

*Kirche: Täglich geöffnet von 10 bis 16 Uhr, jedoch donnerstags geschlossen.*

#### Unsere Gottesdienste in der Ferienzeit:

#### Sonntag, 16.08. (Israel-Sonntag)

10.00 Uhr Gottesdienst zur Sommerpredigtreihe – Thema: „Michael, der Erzengel“ mit Pfarrer Kohler-Schunk; Opfer: AG Wege zum Verständnis des Judentums

#### Sonntag, 23.08.

10.40 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Kohler-Schunk

#### Sonntag, 30.08.

10.40 Uhr Gottesdienst zur Sommerpredigtreihe – Thema:

„Engel zu Besuch“ mit Pfarrer Vogelgsang

#### Sonntag, 06. Sept.

10.40 Uhr letzter Gottesdienst zur Sommerpredigtreihe – Thema: „Wenn Engel reisen“ mit Pfarrerin Stephan

Nähere Infos zu dieser Sommerpredigtreihe finden Sie auf unserer Homepage [www.kirche-schwaigern.de](http://www.kirche-schwaigern.de).

## Sonntag, 13. Sept.

10.30 Uhr, ökum. Gottesdienst zum Abschluss der ökum. Kinderbibelwoche, bitte haben Sie Verständnis, dass wir im Moment den Ort des Abschlussgottesdienstes noch nicht sagen können. Wir bitten Sie, unseren entsprechenden Hinweis zu gegebener Zeit zu beachten.

### Weitere Termine:

## Mittwoch, 19.08. und 26.08.

09.00 Uhr ökum. Wanderung ab Kirchplatz

### Urlaubszeit:

Pfarrerin Binder ist von **Freitag, 21. Aug. bis einschl. Donnerstag, 03. Sept. in Urlaub**. Vertretung in seelsorgerlichen Angelegenheiten übernimmt bis Samstag, 29. Aug. Pfarrer Kohler-Schunk, Tel. 07138-920600.

### Hinweise zu unseren Gottesdiensten

Bei unseren Gottesdiensten gilt es immer noch Rücksicht und Achtung aufeinander zu nehmen – und darum Abstand zu halten. Singen dürfen wir aktuell nur mit Mundschutz.

**Bringen Sie bitte Ihr Gesangbuch mit.** Wir können unsere Gesangbücher wegen den Hygienevorschriften leider nicht austauschen.

Beim Eintreten und Verlassen der Kirche legen Sie bitte Ihren Mundschutz an! Die Kirchengemeinderäte werden Sie weiterhin begrüßen (nur nicht mit Handschlag) und Sie in unsere Hygieneregeln einweisen. Bitte haben Sie dafür Verständnis. Die Gottesdienste werden als Audio aufgezeichnet. Sie finden sie ab Sonntagabend auf unserer Homepage [www.kirche-schwaigern.de](http://www.kirche-schwaigern.de).

## Massenbach – Massenbachhausen mit CVJM

Pfarrerin Carolin Kirchner

Mail: [carolin.kirchner@elkw.de](mailto:carolin.kirchner@elkw.de)

Sekretärin Ute Remp

Mail: [Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de](mailto:Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de)

Öffnungszeiten Gemeindebüro:

Dienstags und donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr

Tel. 07138/920 663

Homepage: [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de)

## Sonntag, 16. August

10.00 Uhr Gottesdienst zur Sommerpredigtreihe mit Pfarrerin Sonja Binder im Garten der Arche Mb (bei Regenwetter in der Georgskirche)

### Gemeindebüro

Das Gemeindebüro ist wegen Urlaub bis 23. August 2020 nicht besetzt. Bitte sprechen Sie Ihr Anliegen auf den Anrufbeantworter.

### ZWISCHEN HIMMEL und ERDE

Gottes himmlische Boten – die Engel. Predigtreihe in den Sommerferien. Engel sind beliebt. Sie sprechen uns an. Sie vermitteln Geborgenheit. Sie sind Weg- und Lebensbegleiter. Was aber erzählt die Bibel von Engeln? In den Sommerferien gehen fünf Pfarrerinnen und Pfarrer des Leintaldistrikts dieser Frage nach.

Hier sind ihre Themen:

**„Er hat seinen Engeln befohlen, dass sie dich behüten ...“**

Über das Wort aus Psalm 91, dem beliebten Taufspruch, denkt Sonja Binder nach. Und sie fragt: Brauchen wir seine Ermutigung nicht gerade in der gegenwärtigen Zeit?

**„Ein Engel steht im Weg. Das erfährt der Prophet Bileam.“**

Martin Bulmann wird uns diesen Propheten vorstellen. Und dabei fragen, ob auch in Hindernissen und Blockaden Gott zu uns sprechen kann.

**„Michael, der Erzengel, ist der Engel des Volkes Israel, Sein Name bedeutet: ‚Wer ist wie Gott‘“**

Ihn stellt Jörg Kohler-Schunk in seiner Predigt vor.

**„Wenn Engel reisen...“**

Über heilsame Erfahrungen auf unserem Lebensweg berichtet Elke Stephan anhand des Engels Raphael.

**„Wie viele Flügel hat ein Engel?“**

Die Frage: „Wie viele Flügel hat ein Engel?“ wird eher selten gestellt. Zwei oder sechs? Und: Begegnet uns durch Engel nicht irgendwie auch Gott selbst?

Kurt Vogelgsang geht diesen Fragen nach anhand des „himmlischen Besuchs“ bei Abraham und bei Lot.

(1. Mose 18,1–19,29)

Das vollständige Programm liegt in der Kirche und in Läden aus!

### Unsere Homepage

Auf unserer Homepage [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de) finden Sie alle Neuerungen und Aktivitäten unserer Kirchengemeinde.

## Stetten am Heuchelberg

([www.kirche-stetten.de](http://www.kirche-stetten.de))

Pfarramt, Claudiusgasse 1, Tel. 6285

E-Mail: [Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de](mailto: Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de)

Pfarrer Martin Bulmann

### Sonntag

10.40 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus mit Pfarrer Kurt Vogelgsang, Sulzfeld, zum Thema „Engel auf Besuch“. Das Opfer erbitten wir für die Arbeit in Israel durch das Liebeswerk Zedakah.

### Vorschau Gottesdienste in der Ferienzeit (Gemeindehaus):

#### August

23.08., 09.30 Uhr Predigtreihe „Engel“ mit Pfr. Bulmann

30.08., 10.40 Uhr Predigtreihe „Engel“ mit Pfr.in Stephan

#### September

06.09., gemeinsamer Gottesdienst in Niederhofen

13.09., 10.40 Uhr Predigtreihe „Engel“ mit Pfr. Kohler-Schunk

### Zwischen Himmel und Erde: Gottes himmlische Boten – die Engel

Engel sind beliebt. Sie sprechen uns an. Sie vermitteln Geborgenheit. Sie sind Weg- und Lebensbegleiter. Was aber erzählt die Bibel von Engeln? In den Sommerferien gehen wir Pfarrerinnen und Pfarrer des Leintaldistrikts diesen Fragen nach. Nach der Eröffnung mit Pfarrerin Binder zu Psalm 91 folgt am kommenden Sonntag Pfarrer Vogelgsang mit der Geschichte vom Besuch der Engel bei Abraham. Die Predigtreihe endet am 13.9. Flyer mit allen Texten, Themen und Gottesdiensten liegen im Gemeindehaus aus.

### Kirchenrenovierung

Derzeit haben einige der Handwerker Ferien, sodass sich nicht viel auf der Baustelle tut. Die nächsten Schritte sind die Fertigstellung der Gipserarbeiten, der Einbau der letzten Leuchten sowie die Arbeiten am Boden der Kirche und auf der Empore. Unser Technikteam engagiert sich Woche für Woche ehrenamtlich und hat die Deckenleuchten und ersten Lautsprecher montiert.

Am **Sonntag, dem 23. August**, laden wir nach dem Gottesdienst (9.30 Uhr) zu einer „**Offenen Baustelle**“ ein und informieren Sie vor Ort über den Fortgang der Arbeiten. Bei dieser Gelegenheit können Sie auch Kirchennudeln und Weingläser mit dem Logo der Kirchengemeinde erwerben. Der Erlös kommt der Kirchenrenovierung zugute. Auch das Gottesdienstopfer am 23.8. ist für die Kirchensanierung bestimmt.

### Abzugeben

Manche Dinge, die bei der Sanierung aus der Kirche ausgebaut wurden, können noch anderweitig ihren Zweck erfüllen. So haben wir stabile Bodenplatten übrig, die nicht mehr eingebaut werden können. Verschiedene Arten von Leuchten sind noch da mit Fassungen, Leuchtmitteln und Glasabdeckung. Verpackungsmaterial ist gleich säckeweise abzugeben, vor allem Styroporflocken. Sollten Sie Interesse an den genannten Dingen haben, melden Sie sich bitte im Pfarramt oder kommen Sie am 23.8. zur offenen Baustelle.

### Haushaltsplan 2020

Nach der Genehmigung des Haushaltsplans für das Jahr 2020 durch den Kirchenbezirksausschuss liegt er zur Einsichtnahme für Gemeindeglieder in der Kirchenpflege aus von Montag, den 17. August, bis Montag, den 24. August. Bitte melden Sie sich vorher an unter Telefon 6281.

### Vertretung und Urlaubszeit im Pfarramt

Seit 03. August ist unsere Pfarramtssekretärin im Urlaub, bitte sprechen Sie ihr Anliegen auf den Anrufbeantworter, wenn Pfarrer Bulmann nicht da ist.

## Christliche Kinder- und Jugendarbeit Stetten a. H.

Weitere Infos und unser Logo unter [www.chris-stetten.de](http://www.chris-stetten.de)

### **Wir suchen Dich – als Mitarbeiter für die Kinderbibeltage**

Die Stettener Kinderbibeltage sind Jahr für Jahr ein großes Highlight für viele Kinder: Abwechslung, Spiel & Spaß und dabei Gott auf unterschiedlichste Weise besser kennenlernen. Wie jedes Jahr sollen auch dieses Jahr die Kinderbibeltage in den Herbstferien vom 29.10. – 01.11.2020 stattfinden. Damit diese gelingen können brauchen wir jedoch DICH. Erst motivierte Mitarbeiter mit unterschiedlichsten Gaben, die ihre Zeit für Gott und diese Kinder bereitstellen machen die Kinderbibeltage so unvergesslich.

Bist du dabei? Dann einfach mal auf folgenden Link gehen und schauen, was dort geboten wird.

[www.kirche-stetten.de/website/de/stetten/gemeindeaktivitaeten/kinderbibeltage-2020](http://www.kirche-stetten.de/website/de/stetten/gemeindeaktivitaeten/kinderbibeltage-2020).

Grüße vom KiBiTa-Leitungsteam

## Niederhofen

Pfarrer Martin Bulmann: Tel. 6285

E-Mail: [Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de](mailto:Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de)

Gemeindebüro: nicht besetzt

E-Mail: [ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de](mailto:ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de)

Internet: [www.kirche-niederhofen.de](http://www.kirche-niederhofen.de)

Fr. 19.00 Uhr Bibelstunde mit Grillen, siehe Hinweis

So. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Kurt Vogelsang, Sulzfeld, zum Thema „Engel zu Besuch“.  
Opferzweck: Israel

### **Einladung zur Bibelstunde mit Grillen**

Am Freitag, 14. August, laden wir zum gemeinsamen Grillen ein. Wir treffen uns ab 19 Uhr auf dem Baumstück bei Familie Decker (dort, wo beim Passionsweg die Abendmahlstation war). Grillgut bitte selber mitbringen, Getränke sind vorhanden.

### **Gemeindebüro nicht besetzt**

Das Gemeindebüro in Niederhofen ist am 12. und 19. August nicht besetzt.

### **Vorschau Gottesdienste in der Ferienzeit:**

#### **August**

23.08., 10.40 Uhr Predigtreihe „Engel“ mit Pfr. Bulmann

30.08., 09.30 Uhr Predigtreihe „Engel“ mit Pfr.in Stephan

#### **September**

06.09., 10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit Stetten in Niederhofen

13.09., 10.30 Uhr Gottesdienst im Grünen mit Kleingartach (Pfr.in Stephan)

## Liebezeller Gemeinschaft Schwaigern

### **und EC-Jugendarbeit**

#### **Schwaigern, Falltorstraße, F 4**

Fr. 20.00 Uhr Sommernachtskino vor dem F 4,

Film „Faith, Hope, Love“ startet um 21 Uhr

Bitte mitbringen: Mund-Nasen-Maske, Liegestuhl.

Anmelden bei [www.ec-heilbronn.de](http://www.ec-heilbronn.de)

So. 16.08. Gemeinschaftsgottesdienst

18.00 Uhr im F 4 – Predigt: Patrick Berger

So. 16.8. **SommerWandern** zu den Hörschbachwasserfällen bei Murrhardt, ca. 10 km. Abfahrt am F4 um 10 Uhr, Rückkehr gegen 15.30 Uhr. Getränke + Vesper bitte mitnehmen sowie feste Schuhe. Kontakt: Matthias Koch, Tel. 0160/9454 3696.

In den Ferien finden **keine Kinder- und Jungscharstunden** statt.

Für die, die Gottesdienste und Gruppenveranstaltungen nicht besuchen können, gibt es auf unserer Webseite Alternativen, die bequem von Zuhause abgerufen werden können: **Online-Gottesdienst**, Online-Kinderstunde, Online-Jungschar, Online-Teenkreis, Online-Jugendkreis und einen Bibel-Intensiv-Kurs.

**GUTE WORTE FÜR DEIN LEBEN!** Für Leute, die kein internetfähiges Gerät besitzen gibt es das Andachts-Telefon. Hierzu einfach folgende Telefonnummer wählen: **07138/2369750**. Das Andachts-Telefon funktioniert über einen Anrufbeantworter – wenn also belegt sein sollte bitte einfach später noch mal probieren. Eine neue Andacht gibt es i.d.R. jeden Freitag.

**F4 hilft ...** Du hast Fragen, Nöte, Sorgen? Oder du brauchst Hilfe und Unterstützung? Dann melde dich!

Mark Bühner: 0157/3723 4570 oder 07138/236 9645,

[mark.buehner@lgv.org](mailto:mark.buehner@lgv.org)

Ute Sauer: 07138/6820 215, [ute.sauer@lgv-schwaigern.de](mailto:ute.sauer@lgv-schwaigern.de)

Armin Schmalzhaf: 0178/3637365, [armin.schmalzhaf@lgv-schwaigern.de](mailto:armin.schmalzhaf@lgv-schwaigern.de)

## Liebezeller Gemeinschaft Stetten

Unsere Veranstaltungen finden derzeit noch nicht statt.

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Massenbach

Johann-Sebastian-Bach-Straße 32

Ansprechpartner: Dominik Tocha

Mail: [dominik.tocha@efg-massenbach.de](mailto:dominik.tocha@efg-massenbach.de)

Tel. 07138/1310

Homepage: [www.efg-massenbach.de](http://www.efg-massenbach.de)

So. 16.08. **9.30 Uhr erster Gottesdienst**

**11.00 Uhr zweiter Gottesdienst**

### **Aktueller Stand zu unseren Veranstaltungen**

Nach der aktuellen Corona-Verordnung, die am 1. Juli in Kraft getreten ist, ändert sich für unsere Gottesdienste im Prinzip nichts. Um die Vorgaben zum Mindestabstand zu erfüllen, ist die Anzahl der Gottesdienstbesucher weiterhin eingeschränkt. Wir bieten deshalb **zwei Gottesdienste** an:

Der erste Gottesdienst wird um **9.30 Uhr** beginnen (mit Live-stream – die Zugangsdaten bleiben unverändert) und der zweite Gottesdienst dann um **11.00 Uhr**.

Nach Absprache können unter der Woche weitere Veranstaltungen stattfinden.

## Katholische Seelsorge „Im Leintal“

<http://se-im-leintal.drs.de>

Pfarrer Schenk-Ziegler Urlaub bis 29.08.

Pastoralreferentin Beck Urlaub bis 30.08;

Pfarrer Emefuru 07131/401559 oder 015212030215

## Kath. Pfarramt St. Martinus Schwaigern, Weststraße 7

Telefon 07138/7142, Fax 07138/4935

E-Mail: [stmartinus.schwaigern@drs.de](mailto:stmartinus.schwaigern@drs.de)

Telefonisch erreichbar: Dienstag 8 – 12 Uhr,

Mittwoch 10 – 12 Uhr, Donnerstag 16 – 18 Uhr

## Kath. Pfarramt, St. Kilian, Schulstr. 4 Massenbachhausen,

[stkilian.massenbachhausen@drs.de](mailto:stkilian.massenbachhausen@drs.de)

Telefon 07138/7292, Fax 07138/945650

Mo. 15 – 17 Uhr, Mi. 9 – 12 Uhr, Fr. 10 – 12 Uhr

Kath. Pfarrbüro Leingarten: Urlaub vom 17.8. bis 8.09.2020

## Gottesdienste in Schwaigern

### **Mariä Himmelfahrt**

Samstag, 15.08. 15.30 Uhr Taufe

Sonntag, 16.08. 09.00 Uhr Eucharistiefeier und Kräutersegnung

Eine vorherige **Anmeldung** zu den Gottesdiensten ist nicht mehr erforderlich. Um im Infektionsfall aber die Besucher informieren zu können, bitten wir Sie am Kircheneingang den Ordnern ihren Namen zu nennen. Gerne können Sie auch einen kleinen Zettel mit ihrem Namen abgeben. Damit entlasten Sie die Ordner, die ihnen dann schneller einen freien Platz zeigen können. Die Namenslisten und Zettel werden nach drei Wochen vernichtet.

### **Gemeindechor**

Wie geht es mit dem Gemeindechor weiter? Um Ideen zu sammeln und Wünsche zu ordnen treffen wir uns am Donnerstag 20.08.2020, ab 18 Uhr bei schönem Wetter auf der Kirchenwiese. Bei Regen eine Woche später.

### **Martinusweg**

Sie müssen nicht wegfahren um einen europäischen Pilgerweg zu finden. Die Hauptroute des Martinuswegs führt von Ungarn bis Frankreich und geht dabei mitten durch unsere Gemeinde. In unserer Seelsorgeeinheit geht der Weg über den Heuchelberg zur Martinskirche in Schwaigern und dann weiter über Stetten nach Landshausen.

Immer wieder kommen Pilger zu uns ins Leintal und sie sind begeistert wie schön es bei uns ist.

Viel Wissenswertes über den Martinusweg finden Sie hier: <http://www.martinuswege.eu/>.

Am 3. Oktober bietet das Dekanat Samstagspilgern von Schwaigern nach Eppingen an. Man kann den Weg aber jederzeit auf eigene Faust erkunden: An den Wegkreuzungen zeigt Ihnen ein gelbes Kreuz auf rotem Grund die richtige Richtung.

#### Gemeindenachrichten für Massenbach

**Samstag, 15.08.** 18.30 Uhr Eucharistiefeyer  
Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung  
† Dremelj Jonze und alle Angehörigen

**Mittwoch, 19.08.** 18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Abendmesse

#### Neuapostolische Kirchengemeinde Leingarten

Neuapostolische Kirche Leingarten, Hohensteinstraße 76  
Vorsteher Benjamin Frick, 07133/1200122  
Termine nach Vereinbarung oder E-Mail: [info@nak-gemeinde-leingarten.de](mailto:info@nak-gemeinde-leingarten.de), [www.nak-gemeinde-leingarten.de](http://www.nak-gemeinde-leingarten.de)  
Gottesdienste finden jeden Sonntag um 9.30 Uhr statt.  
Gottesdienstteilnehmer werden gebeten eine Reservierung bis freitags entweder per Telefon an Benjamin Frick 07133/1200122 oder online über <https://nak-leingarten.meinegemeinde.digital> vorzunehmen, die Sitzplätze sind begrenzt. Die Kirche öffnet um 9 Uhr. Bitte zu den Gottesdiensten die Mundnasebedeckung mitbringen und die Abstandsregel beachten.



#### Vereinsmitteilungen



#### Schwaigern

#### FSV Schwaigern

##### Aktive

##### Ergebnisse Testspiele

FSV III – SC Dahlenfeld II 3:1, Tore: Fabian Herbrük, Nico Lämmlein, Giovanni Cinquegrana

SGM Massenbachhausen II – FSV II 1:2, Tore: Loel Moreton, Fabian Herbrük

VfB Bad Rappenau – FSV I 3:0

FSV II – SV Hilsbach 2:3 Tore : 2 x Adriano Bonomo

##### Vorschau:

Mit der 1. Runde im Bezirkspokal startet die Saison:  
Sonntag, 16.08., 15.00 Uhr, FSV III – Spvgg Oedheim  
Sonntag, 16.08., 15.00 Uhr, SC Oberes Zabergäu – FSV II, in Leonbronn

Wie effizient zeigt sich die Vorbereitung, das ist hier die Frage. Wir laden die Zuschauer nach Schwaigern oder nach Leonbronn ein.

FSV I hat ein Freilos und spielt ein Freundschaftsspiel in Erlenbach am Sonntag, 16.08., um 15.00 Uhr.

##### Dauerkarten 2020/2021

Auch für die kommende Saison können wieder Dauerkarten zum Preis von 90 € (Rentner 70 €) erworben werden. Da in dieser Saison 2 Heimspiele mehr stattfinden, mussten wir die Preise erhöhen.

Wegen der abgebrochenen Saison bieten wir eine Gutschrift von 30 € (Rentner 20 €). Natürlich freuen wir uns, wenn Sie auf die Rückvergütung verzichten.

Die Dauerkarte bietet folgende Leistungen: Freier Eintritt am Heimspieltag der 1. Mannschaft sowie ein Freigeränk an diesem Tag. Dauerkarten können gerne über die Geschäftsstelle bestellt werden (Tel. 4157).

#### Tennisclub Schwaigern

##### TSG hilft e. V.

Wo andere Profi Fußballclubs Staatshilfen für ihre Millionäre beantragen, gibt es ein sehr positives Gegenbeispiel. Hier unterstützen Fußballprofis mit Gehaltsverzicht und der Proficlub mit ihren Sponsoren kleine Vereine in der Region. Der TC Schwaigern sagt „*Vielen herzlichen Dank nach Hoffenheim*“ für die einmalige Unterstützung unseres Antrages im Rahmen des Corona-Hilfsfonds des TSG hilft – Teams.

##### Ferienprogramm

Der Tennisclub Schwaigern war Veranstalter beim Kinderferienprogramm der Stadt Schwaigern – den Bericht hierzu finden Sie im Amtsblatt unter der Rubrik „Kinder und Jugendliche“.

#### Musikverein Stadtkapelle Schwaigern

##### Erster öffentlicher Auftritt des Blasorchesters

Vor fast 23 Wochen, am 10. März 2020 fand unsere letzte „normale“ Musikprobe statt. Danach durften wir über 3 Monate lang nicht gemeinsam musizieren und schon gar keine Konzerte oder Feste abhalten. Nach den Lockerungen Mitte Juni 2020 wurden Musikproben mit jeweils 2 Meter Abstand zwischen den Bläsern erlaubt.



Weil dazu unser Probelokal in der Frizhalle jedoch viel zu klein ist, dürfen wir glücklicher Weise seit dem 23. Juni in der Scheune bei Familie Kuhnle *uns sehr herzlich*. Nur deshalb war es möglich, dass wir als Blasorchester nun wieder einen ersten öffentlichen Auftritt machen konnten. Den hatten wir am Sonntag, 2. August.

**Im Garten des ASB-Heims** in der Schwaigerner Zeppelinstraße gaben wir ein **kleines**

**Platzkonzert** für die Bewohner\*innen, die sich sehr darüber gefreut haben.

##### Achtung! Blasorchester macht keine Sommerpause!

Wir waren lange genug ohne Musik, deshalb proben wir weiterhin jeden Dienstag um 19.30 Uhr (mit jeweils 2 m Abstand) in der Scheune von Familie Kuhnle in Schwaigern, Waldweghöfe 6. Wer bei uns mitspielen möchte, kann sich gerne mit Instrument dazugesellen.

#### SchachFreunde Schwaigern

##### Kinderferienprogramm vom 08.08.

Die Schachfreunde waren Veranstalter beim Kinderferienprogramm der Stadt Schwaigern – den Bericht hierzu finden Sie im Amtsblatt unter der Rubrik „Kinder und Jugendliche“.

##### Kinderferienprogramm am 22.08.

Die SchachFreunde beteiligen sich mit einem zweiten Termin am Kinder-Ferienprogramm der Stadt Schwaigern. Am Samstag, 22.08., geht's nochmals zum Minigolfspielen nach Bad Wimpfen, zur Ermittlung des zweiten Sommerferien-Minigolfmeisters. Auch dieser Termin ist restlos ausgebucht. Infos/Kontakt: Jugendleiter Alexander Rommel, Mobil 0176/31660249.

##### Adrian Mühlbauer geteilter Sechster

Bei seinem ersten Präsenz-Schach-Turnier nach den Lockerungen der Corona-Verordnung Sport am Samstag, 01.08., in Bretzfeld erreichte Adrian Mühlbauer (SF Schwaigern) den geteilten 6. Platz. 3 Punkte aus 5 Wettkampfpartien standen zu Buche. Bei hohen Temperaturen war es nicht einfach, im gutklassigen Teilnehmerfeld zu bestehen. So war es denn für alle Teilnehmer ein anstrengendes privat organisiertes Tagesturnier, das von Sidney Wolff (Heilbronner SV) ausgezeichnet vorbereitet war. Turniersieger wurde Vadim Depner (SK 1962 Ladenburg) vor Yuxuan Meng (SV 1947 Walldorf), beide mit 4,5 Punkten.

## Sommerpause

Im August macht der Schachclub Sommerpause. Erster Clubabend nach der Sommerpause ist am Donnerstag, 03.09. (Jugend ab 17.00 Uhr, Aktive ab 20.00 Uhr). Auch neue Gesichter sind gerne gesehen. Einfach vorbeikommen (Städt. Vereinsgebäude, Heilbronner Str. 29, gegenüber Kaufland).

## Termin-Vorschau

03.09. Monatsblitzturnier Jugend, 17.30 Uhr, Städt. Vereinsgebäude

03.09. Blitzturnier Aktive, 20.00 Uhr, Städt. Vereinsgebäude

12.09. Blitz-Open Heuchelberg-Cup, 10.30 Uhr, Mehrzweckhalle Niederhofen

## Wein am Berg

Generalprobe **Weinausschank am Lobenberg am 16.08. + 23.08. + 30.08. + 06.09.2020 von 11 – 18 Uhr.**

Nach der offiziellen Genehmigung für unseren Weinausschank am Lobenberg wollen wir jetzt das tolle Wetter nutzen und 4 Sonntage eine Art Generalprobe starten, bevor wir dann im Herbst unsere Hütte und Platz aufhübschen. Besucht uns im Lobenberg in Stetten a. H., mitten in den Weinbergen und genießt einen tollen Ausblick, ausgesuchte Weine von allen 9 Weingütern in Schwaigern und eine leckere Wurst vom Grill. Wir freuen uns auf Euch!

Weinberghütte im Lobenberg – Sie finden uns 750 m vom Parkplatz an der Landstraße Stetten – Brackenheim oder aus Richtung Schützenhaus Stetten kommend.



## VdK-Ortsverband Schwaigern

Liebe Mitglieder mit Partner, wir würden uns gerne wieder einmal treffen.

Das wäre am Mittwoch, den **19.08. von 14 – 18 Uhr im Sonnenbergbesen** bei Fam. Will und Würz in Stetten, Sonnenberghöfe 1.

Wer nicht angemeldet ist, kann leider nicht dabei sein. Es gibt für die Mitglieder einen kleinen Zuschuss. Wir freuen uns, Sie wieder einmal zu sehen. **Bitte bei Hermine Faber Tel. 7512 anmelden.**

## NABU Naturschutzbund Schwaigern u.U.

### Wasserstelle für Vögel und Insekten

Gerade in den heißen Sommermonaten freuen sich nicht nur Vögel, sondern auch Bienen und andere Insekten über ausreichend Wasser zum Trinken, Baden oder Putzen. Es reicht schon ein flacher Keramikuntersetzer mit Steinen und Ästen als Kletterhilfe für Insekten oder eine fertige Vogeltränke. Wichtig ist: Mindestens einmal täglich die Schale reinigen und frisches Wasser nachfüllen, zum Säubern keine chemischen Putzmittel oder Desinfektionsmittel benutzen. Zum Schutz vor Katzen die Vogeltränke nicht direkt an ein Gebüsch oder auf den Boden stellen, besser auf einen gut einsehbaren Platz stellen, dann können Sie die Vögel gut beobachten.

## Arbeitskreis Eine Welt

Der Weltladen unterstützt Produzenten und Kleinbetriebe in Entwicklungsländern. Darüber hinaus wird regelmäßig das unabhängige Projekt Yomelela, ein Waisen-Zentrum, unterstützt.

**Bericht aus YOMELELA Juli 2020** (übersetzt von Renate Cochrane), Teil 1:

Liebe Freunde in Deutschland, wir sind unendlich dankbar für die extra Spenden, die wir erhalten haben. Auf diese Weise konnten wir verzweifelten Familien helfen, die durch Covid ihr Einkommen verloren haben. Die Hilfsorganisation „Restless Development“ hat uns zwei Tage lang einen Geländewagen gegeben, so konnten wir die Essenspakete abliefern. Es ist jetzt Winter bei uns – wir haben Sonne während des Tages, aber oft weht ein eiskalter Wind. In den Hilfspaketen sind vor allem Maismehl (große Packung), Reis, Öl zum Kochen, Bohnen, Kernseife, Haushaltskerzen und Waschpulver. (Fortsetzung folgt)

### Öffnungszeiten Weltladen während den Sommerferien:

Jeweils Freitag und Samstag vormittags von 9.00 – 12.00 Uhr.

## Jahrgang 1939 Schwaigern

Wir treffen uns am Donnerstag, 20.08., um 18.00 Uhr im Gasthof Zur Linde. Bitte Hygienevorschriften beachten.

## Jahrgang 1936 Schwaigern

Unser **Tagesausflug** ist auf **Mittwoch, 09.09.** mit dem Oldtimerbus von Müller-Reisen geplant. Für uns sind bzw. waren Plätze reserviert. Wegen den Coronado-Problemen kann es der Fall sein, dass die Fahrt nicht stattfindet. Wir müssen uns kurzfristig entscheiden, in wie weit wir an dieser Fahrt teilnehmen wollen. Die Fahrt und die Einzelheiten wurden bereits allen Mitgliedern schriftlich zugestellt. *Bitte den Anmeldevordruck bis 20.08. ausgefüllt einreichen. Eine telefonische Anmeldung (07131/402578) kann auch erfolgen.*



**Massenbach**

## TSV Massenbach

### Fußball

#### Pokalvorschau

TGV Dürrenzimmern II – SGM Massenbachhausen II am Sonntag, 16.08., um 15.00 Uhr in Dürrenzimmern.

Unsere SGM I hat ein Freilos in der ersten Pokalrunde.

Unsere Zweite freut sich sehr über tatkräftige Unterstützung.



**Stetten a. H.**

## SG Stetten/Kleingartach

### Vorbereitungszeit geht zu Ende.

Beide Mannschaften der SGSK haben in den letzten Wochen an ihrer körperlichen Fitness, der Technik und dem Zusammenspiel gearbeitet. Die Vorbereitungsspiele wurden genutzt, um einiges auszuprobieren.

### Vorschau Sonntag, 16. August:

SGM Niederhofen/Stetten-Kleingartach II – Spfr. Lauffen II um 15 Uhr in Niederhofen.

Gegen die zweite Mannschaft der Spfr. Lauffen wird der neu formierten Mannschaft sicher einiges abverlangt. Die SGM muss kompakt stehen, die Gäste nicht ins Spiel kommen lassen und die eigenen Chancen nutzen.

SG Stetten-Kleingartach I – TSV Weinsberg um 16 Uhr in Stetten.

Gegen den Kreisliga A1-Vertreter geht die SGSK I als Favorit in die erste Pokalrunde. Das Team muss die Aufgabe annehmen und darf den Gegner nicht unterschätzen, um die nächste Runde zu erreichen.

Zuschauer sind zu beiden Spielen herzlich willkommen



### Tennisclub Stetten a. H.

#### Turnierwochenende beim TC Stetten

Vom 21. – 23. August findet auf unserer Anlage der **10. Stettener Heuchelberg-Cup** der Herren 40, 50 und 60 statt. Ein interessantes Teilnehmerfeld, vor allem bei den Herren 50, verspricht Tennis auf hohem Niveau. Pokale und LK-Punkte warten auf die Teilnehmer.

Gestartet wird am Freitag, um 12 Uhr, Samstag und Sonntag geht es jeweils um 9 Uhr los. An beiden Tagen bieten wir ein zünftiges Weißwurst Frühstück für alle an und selbstverständlich auch weitere Speisen, Kuchen und Getränke. Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen und das ganze Team um unseren Sportwart Henner freut sich auf ein tolles, interessantes und harmonisches Tenniswochenende. Es lohnt sich, kommt einfach mal vorbei.

#### Unser kostenloses Ferien-Schnuppertraining hat bereits begonnen, gerne könnt ihr noch mitmachen.

Am Mittwoch von 16 – 17 Uhr, 19. + 26. August und 2. + 9. September, auf der Anlage des TC Stetten. Alle Kinder von 8 – 10 Jahren sind eingeladen, auch die Eltern dürfen schnuppern. Anmeldung bis spätestens Sonntag vor dem Trainingstag an [jugendwart@tennisstetten.de](mailto:jugendwart@tennisstetten.de).

#### WTB Pokalrunde

Juniorinnen U15 und Herren 60 erfolgreich.

Im Halbfinale der **Juniorinnen** konnte die 3. Mannschaft des TC Wurmberg/Neubärental besiegt werden. Hier stand es nach den Einzeln 1:1. Durch einen deutlichen Doppelsieg von Zoe und Chayenne wurde die Finalteilnahme gesichert.

Auch die **Herren 60B** konnten sich im Pokal behaupten. Herwig siegte zum 1:1-Zwischenstand nach den Einzeln, Ewald musste passen. Im Doppel zeigte sich dann die ganze Routine zum 2:1 Sieg. Am kommenden Samstag erwarten wir um 10.00 Uhr im Halbfinale auch die Mannschaft aus Wurmberg/Neubärental.

Weitere Spielergebnisse und Infos auf unserer Homepage.



### Niederhofen

### TSV Niederhofen

SGM Niederhofen/Stetten-Kleingartach II

Am Sonntag geht es endlich wieder los! Eröffnet wird die Fußballsaison mit dem **Pokalspiel am 16.08. um 15 Uhr auf dem Niederhofener Sportplatz**. Zu Gast ist der Spfr Lauffen II. Auch die Bewirtung kann unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen wieder starten. Kommt also alle und freut euch auf gekühlte Getränke, eine leckere Grillwurst und ein spannendes Fußballspiel. Die Männer der neugegründeten SGM freuen sich auf eure Unterstützung. *Der Eingang zum Sportgelände erfolgt nur über die Treppe. Bitte denkt daran, dass wir die Kontaktdaten aller Zuschauer aufnehmen und vier Wochen aufbewahren müssen. Auch auf dem Sportgelände bitten wir Sie, sich an alle Hygienemaßnahmen und Abstandsregeln zu halten.*

#### Ergebnisse Vorbereitungsspiele:

26.07. SGM – TSG Heilbronn 1:2

01.08. SGM Schwaigern/Oberes Leintal I – SGM 4:4

02.08. TSV Talheim II – SGM 1:0

08.08. VfL Mühlbach II – SGM 1:3

11.08. SGM – Aramäer Heilbronn II 3:2